

# 梵文文法自學法

吳汝鈞編著

## ◁ 編著者的話 ▷

- 一、本自學法計二十七課，循序漸進地敘述梵文的基本文法。
- 二、每課包括內文、生字彙、習題（翻譯）、習題答案四項。學者按步學習，基本上可以自學成功。
- 三、做習題是自學的重要步驟，必須每課習題都做一次。習題答案是供核對正誤用。最好是先做好習題，然後再拿答案來核對。
- 四、本學習法基本上根據 George L. Hart 的 “A Rapid Sanskrit Method” 講義與岩本裕的「梵文文法綱要」編寫而成。內中的習題都是取自 Hart 的講義者，答案則是編者自己提供。
- 五、本學習法以介紹梵文的基本文法為主，對於其原來的天城體字母的寫法與正確讀音，暫不作交待。所有梵文字母與文字，都以羅馬體列出。

## 梵文字母

梵文字母原為天城體 (Devanāgarī)，這裏以羅馬體表示如下：

### A. 母音

- a. 單母音：a, ā, i, ī, u, ū, ṛ, ṝ, ḷ, [ḹ]
- b. 二次、三次母音：e, ai, o, au.

### B. 子音

- a. 破裂音與鼻音：

	無聲無氣音	無聲帶氣音	有聲無氣音	有聲帶氣音	鼻音
軟口蓋音	k	kh	g	gh	ṅ
硬口蓋音	c	ch	j	jh	ñ
反舌音	ṭ	ṭh	ḍ	ḍh	ṇ
齒音	t	th	d	dh	n
唇音	p	ph	b	bh	m

- b. 半母音：y, v, r, l.
- c. 齒擦音：ś, ṣ, s.
- d. 氣音：h, ḥ.
- e. 特殊鼻音：ṃ.

附註：

- i). ā, ī, ū, ṝ 為長音。
- ii). ṛ, ṝ, ḷ, ḹ 讀如 ri, rī, li, lī; [ḹ] 極少用。
- iii). ṅ, ñ, ṇ, n 讀音分別極微。
- iv). ś 讀如 ch, ṣ 讀如 sh。
- v). 關於 ḥ, 參閱第一課；關於 ṃ, 參閱第二課。

## 第一課：第一種活用動詞 ( thematic verbs )

- I. 連聲 ( sandhi )：關於連聲，這裏先不作詳盡的解釋；這最好透過具體的例子來了解。在第四、五、六三課中，我們會介紹全部連聲的規律。現在只想說的是：在梵文中，一些字母須隨其前後周圍的字母的分佈情況而改變。例如，當一語句的最後字母是-s時，須變成送氣音ḥ ( 稱爲visarga )。
- II. 二次母音 ( guṇa ) 與三次母音 ( vr̥ddhi )：母音有有時要轉成其自身的二次母音或三次母音。此中的變化情形如下：

基本母音	a	ā	i, ī	u, ū	ṛ
二次母音	a	ā	e	o	ar
三次母音	ā	ā	ai	au	ār

( 另外一個母音ṛ的二次母音爲-ar，但其變化只在一種情況中出現—kṛp/kalp )

### III. 第一種活用動詞 ( 主動的 )：

**A. 數目** 梵文的動詞 ( 名詞與形容詞亦是 ) 的數目有三種分別：單數、雙數、衆數，分別與不同數目的主詞相應：若主詞是單數，則用單數動詞；若主詞是雙數，則用雙數動詞；若主詞是衆數，則用衆數動詞，其語根都用 √—符號來表示。

**B. 第一種活用與第二種活用** 梵文的動詞與名詞，分兩大類：第一種活用 ( thematic ) 與第二種活用 ( athematic )。第一種活用動詞的特色是，在語尾變化之前，要加上一個連接的母音 ( 在梵文來說是-a- )。第二種活用動詞一般來說則沒有這個特性，但却較爲複雜，我們在後面才討論它。我們在這第一課中所討論的，是全部的第一種活用動詞。

#### C. 第一種活用動詞的語尾變化

第一身	單	雙	衆
第一身	-āmi	-āvah	-āmah
第二身	-a-si	-a-thah	-a-tha
第三身	-a-ti	-a-tah	-a-nti

要注意的是，在第一身中，連接的母音-a-與語尾變化合併起來，而成-āmi, -āvah, -āmah。

#### D. 第一種活用動詞的分類

**第一類** 這類動詞的構成，是把動詞語根的母音二次化，然後加上語尾變化。倘若動詞語根的結尾爲i, ī, 或u, ū, 則要先遵循以下變化：

i, ī → e → ai → ay ; u, ū → o → au → av

此中，e, o分別是a, i, a, u的結合形態，即可分別分解爲a, i, a, u; ai中的i, au中的u, 要分別轉成其相應的半母音y, v。以下列舉一些第一類的動詞語根，這些語根都要經過如上述的變化，才能與語尾變化會合，而成爲完整可在文章中出現的動詞。

動詞語根 與語尾變化會合前的狀態

bhū (變化) bhav-

ñī (帶領) nay-

ji (征服) jay-

pat (飛, 跌落) pat-

ruh (爬高) roh-

現在試看動詞語根bhū (變化)的變化例(主動的現在式)：

bhavāmi	我變化	bhavāvaḥ	我倆變化	bhavāmaḥ	我們變化
bhavasi	你變化	bhavathaḥ	你倆變化	bhavatha	你們變化
bhavati	他變化	bhavataḥ	他倆變化	bhavanti	他們變化

要注意的是，在生字彙中，通常只寫出語根、類別和其第三身單數主動式的變化形式。在每一類動詞中，都有一些顯著的例外情況。通常我們只要記取動詞的語根及其第三身單數主動式的變化形式便足夠，動詞的類別，在一般情況下，可以從其第三身單數的形式中認取。

第四類 這類動詞，語根不變，但要在其後加上-y-，再加上語尾變化便成。如paś (見)

paśyāmi	paśyāvaḥ	paśyāmaḥ
paśyasi	paśyathaḥ	paśyatha
paśyati	paśyataḥ	paśyanti

第六類 這類動詞是弱語根，即是，其母音不必二次化或三次化。語尾變化可直接與語根會合。如viś (進入)

viśāmi	viśāvaḥ	viśāmaḥ
viśasi	viśathaḥ	viśatha
viśati	viśataḥ	viśanti

第十類 此類動詞，若其語根是輕音節(母音是短音，沒有子音跟隨，或只有一個子音跟隨)則(其母音)要二次化；若其語根是重音節(有長母音，或短母音為兩個子音跟隨)，則不變化。不管語根是怎樣，都要加上-ay(加到已轉化了的或不必要轉化的語根上去)。另外，語根的中間字-a，常要三次化。例如 cur (偷)的第三身單數是 corayati；pīḍ (傷害)是pīḍayati；taḍ (打擊)是tāḍayati。以下試看pīḍ的變化例：

pīḍayāmi	pīḍayāvaḥ	pīḍayāmaḥ
pīḍayasi	pīḍayathaḥ	pīḍayatha
pīḍayati	pīḍayataḥ	pīḍayanti

以上是通例。以下是一些例外情況：

a. 有些屬於上述類型的語根，變成有接尾字-cch出現。

- |                  |           |
|------------------|-----------|
| gam (去; 1類)      | →gacchati |
| yam (產生, 給與; 1類) | →yacchati |
| iṣ (願望; 6類)      | →icchati  |
| pracch (詢問; 6類)  | →pṛcchati |

b. 有些語根的母音-a-變長。

- |               |          |
|---------------|----------|
| dam (使馴服; 4類) | →dāmyati |
| kram (步行; 1類) | →krāmati |

c. 有些在最後子音之前有鼻音的語根，會失去鼻音。

- |               |          |
|---------------|----------|
| daṁś (咬; 1類)  | →daśati  |
| rañj (變紅; 4類) | →rajyati |

d. 有些語根在最後的子音之前，要加上鼻音。

- |                |          |
|----------------|----------|
| sic (撒, 洒; 6類) | →siñcati |
|----------------|----------|

e. 有些語根要重疊化(關於重疊化的問題，以後會解釋)。

- |               |           |
|---------------|-----------|
| sthā (站立; 1類) | →tiṣṭhati |
| pā (飲; 1類)    | →pibati   |

f. 第六類的動詞，語根的結尾若是-r̄, 則變成-ir-。

- |             |         |
|-------------|---------|
| tṛ (橫過; 6類) | →tirati |
|-------------|---------|

\*

\*

\*

### 生字彙

kutra	何處(詢問式)		
√gam (gacchati)	去(1類)		
ca	與及(置于所列舉的各種東西之後, 如ABC ca, 即A、B與C)		
√ji (jayati)	征服(1類)		
√nī (nayati)	帶領, 率領(1類)	√bhū (bhavati)	變化(1類)
√paś (paśyati)	見(4類)	√viś (viśati)	進入(6類)
√pīḍ (pīḍayati)	傷害(10類)	√sthā (tiṣṭhati)	站立(1類)
√pracch (pṛcchati)	詢問(6類)	√smṛ (smarati)	記取(1類)

把下列詞句翻譯成語體文：

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. paśyāmi jayāmi ca .      | 6. kutra tiṣṭhanti pṛcchanti ca ? |
| 2. kutra gacchasi ?         | 7. gacchati nayati ca.            |
| 3. smarataḥ .               | 8. jayathaḥ .                     |
| 4. nayāmaḥ.                 | 9. smarāvaḥ .                     |
| 5. tiṣṭhatha pīḍayatha ca . | 10. pṛcchāmastiṣṭhanti ca .       |